

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei per il 29 nov – 8 dic 2010

eccezionale | **inzuppare** | lo scheletro | scivoloso | il *vigile* / la *vigilia*

bidone *nm.* (recipiente) can: bidone dei rifiuti, garbage can; dumpster; [pop.] (imbroglio) swindle, trick: [pop.] fare un bidone a qd., to stand someone up (no show) {or} to swindle s.o.

cofano *nm* la parte sollevabile della carrozzeria che copre il gruppo motore o il vano portabagagli di un'automobile | **cofano** *nm.* bonnet, [am.] hood | SINONIMI: bagagliaio, baule

emicrania *nf.* migraine

fallo girare = pass it around (lit: make it turn)

insistere [insistito] to insist; (persistere) persist; (ripetere) to dwell (su/on): non voglio insistere

rimbambito *adj* in one's dotage (o second childhood); (rincretinito) imbecile, stupid, weak-minded; brain-dead | SINONIMI rimbecillito, stordito, tonto, [pop] rincoglionito

sfilata *nf.* (sfilata di moda) fashion show; parade, march past; (serie, fila) line, string: una sfilata di nomi, a string of names; una sfilata di case, a line of houses; MILITARI review, parade.

strofinare *vt* to rub; (per lucidare) to polish: strofinare un mobile, to polish a piece of furniture; (per pulire) to rub (up/down).

L'INDOVINELLO DIFFICILE

Chi la fa la fa per venderla

Chi la compra non la usa

Chi la usa non la vede

Se volete potete fare domande. Io posso rispondere solo sì o no. La risposta è: _____

Chi dorme non **piglia** pesce. = The early bird gets the worm (lit. who sleeps doesn't get fish)

Sono muto come un pesce. = I won't breathe a word (lit. I'm mute as a fish)

farsela addosso (farsela sotto/farsela nei calzoni o pantaloni/defecare o urinarsi addosso)

[fam.] to wet oneself, to do on oneself; to do it in one's pants; farsela addosso dalle risate;

[fig.] avere molta paura; essere terrorizzato: farsela addosso dalla paura.

Can you tell me, what exactly is **farsela**? = infinitive + double object pronouns.

How does it work? => **farsi** reflexive to do | **la** object in this case "la cacca" o "la pipì"

farsela addosso = fare (la pipì) nei pantaloni, to pee in one's pants

1. **Me la** faccio addosso, se non trovo subito un gabinetto.
2. Hai più di quattro anni e **te la** fai addosso perché è occupato il gabinetto?
3. Qualcuno di voi ha mai riso troppo fino a **farsela** addosso?
4. Niente pausa pipì, la cassiera deve **farsela** addosso.
5. Ero terrorizzata quasi quasi da **farsela** addosso!

da + INFINITO

1. Avete qualcosa **da** nascondere?
2. Non avete nulla **da** perdere!
3. Non abbiamo tempo **da** perdere!
4. Signori, avete qualcosa **da** dichiarare?
5. Vuol essere così gentile **da** dirmi il suo nome?
6. Ognuno di noi ha una storia **da** raccontare.
7. Che cosa assurda **da** fare!
8. Avevo qualcosa **da** dirgli.
9. Mi servono piu' libri **da** leggere come mi serve un caso di tifo maligno!
10. Era un prezzo altissimo **da** pagare.
11. Hai ancora un 'makeup' **da** fare {o} Hai ancora una lezione **da** rifare.
12. Hai qualcosa **da** dirci?
13. Butta fuori quel che hai **da** dire!
14. Ti manderò un'email della festa domani se c'è qualcosa **di** bello **da** raccontarti.
15. Facile e veloce **da** preparare: Basta aggiungere solo acqua. Non occorre cucinare.
16. Ho cose **DA** fare, luoghi **DA** andare a visitare e gente **DA** vedere.
17. Potete darmi qualche consiglio su posti **da** vedere, cose **da** fare, gente **da** vedere? Prezzi?
18. Le migliori cose **da** fare a Venezia sono ...
19. Forse vi ho dato troppo **da** tradurre.

È facile **da** stirare, it's easy to iron

Non c'è **da** stupirsi, there's nothing to be surprised at.

Lei è matta **da** legare, she's fit to be tied, she's crazy as a loon.

da + NOUN: the **da** is used in place of "as or like a":

20. Quel ragazzo ha una faccia **da** idiota.
21. Racconta con una voce **da** tenore.
22. **Da** bambina ero un maschiaccio (tom-boy).
23. Il nostro passato ci serve **da** lezione.
24. Addio alla vita **da** scapolo, lui si sposerà fra un po'.
25. Ha lavorato **da** segretaria all'ambasciata brasiliana.
26. Non è **da** uomo saggio dire: "Vivrò". Vivere domani è già troppo tardi: vivi oggi. –*Marziale*
27. Faccio una vita **da** zingaro* da quando la band è diventata famosa.

*fare una vita **da** zingaro = spostarsi continuamente da un luogo all'altro.

Bello **vederti** tra di noi.

Se ci pensi bene sono stata **io** a fare la prima domanda.

Il menù tradizionale per **la vigilia di Natale** è basato sul pesce.

Il pedone è **stata investito dall'**autobus mentre parlava **al** cellulare.

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei per il 10 & 17 nov 2010

cocodrillo | la galleria o il tunnel | Londra | la pelle | rifiutare | lo schermo | molte telefonate

avere molte cose **per** la testa = to have a lot on *one's* mind

frustrante *agg* frustrating [present participle of frustrare]

frustrato *agg* frustrated [past participle of frustrare]

inconscio *adj* (non conscio) unconscious, unwitting: impulso inconscio, unconscious impulse
indecl. noun, m. PSICOLOGIA – unconscious SINONIMI S psiche, subconscio, subcosciente, *id*

pedone *nm.* pedestrian: investire un pedone, to run down a pedestrian; (negli scacchi) pawn.

restituire (restituisco, restituisci) *vt* to return, to give back: restituire un libro; (contraccambiare) to return, to pay back: restituire una cortesia, to return (o pay back) a favor.

la hall *nf.* (*voce inglese*) (la sala di alberghi e di altri pubblici edifici) lobby

sala *nf* (gen) room; (molto grande) hall; (salotto) living room

sala concerti, concert hall sala d'attesa, waiting room

sala comandi, control room sala da ballo, dance hall

sala operatoria, operating room sala da gioco, gaming room

sala da pranzo, dining room sala per ricevimenti, banquet hall

sala per conferenze, (aula) lecture hall; (in aziende) conference room

salone *nm* (soggiorno) living-room; (sala da ricevimento) reception room; (negozio di barbiere) barber's shop; (negozio di parrucchiere) hairdresser's salon: salone di bellezza, beauty salon

soggiorno *nm* (stanza di soggiorno) den, family-room; stay, sojourn: after a short stay, dopo un breve soggiorno; a stay abroad, un soggiorno all'estero

deposito *nm* (denaro) deposit; (luogo in cui si lasciano oggetti in custodia) depot, depository; (deposito bagagli) baggage-room; (sedimento di un liquido) deposit, sediment, dregs; (rif. a vino, birra) dregs; (rif. a caffè) grounds; (magazzino di merci) warehouse, storehouse, storage.

deposito merci, warehouse, storehouse SINONIMO: magazzino

deposito bancario, bank deposit: fare un deposito di denaro, to make a deposit

deposito cauzionale, security deposit | deposito di garanzia, earnest money

in deposito, on consignment, on deposit, on trust: tenere in deposito, to hold on consignment

deposito di legname, lumber yard, timber yard

deposito munizioni, ammunition depot

ripostiglio *sm* storage room; broom closet / piccolo locale o armadio a muro per mettere oggetti che non si vogliono lasciare in vista o di uso poco frequente / SINONIMI: sgabuzzino, stanzino

Vale la pena (**di** + INFINITO) = Is it worth + -ING VERB: Vale la pena d'andarci?

Non **ne** vale la pena, it's not worth the trouble (=to go there)

L'ho fatto. = I did it.

L'ho fatto **io!** = I did it!

Chi ha sporcato qui?

Chi ha preparato il pranzo?

L'ho fatto. = I did it.

L'ho fatto **io!** = I did it!

Ce l'ho fatta! = I made it! [farcela means to make it *nel senso di* to succeed with something]

edge = (border) bordo, orlo; (margin) margine, estremità: the edge of a forest, il margine d'una foresta; (brink) orlo, ciglio: the edge of a cliff, l'orlo di una scogliera; (of a thin, flat object) bordo: il bordo di un libro; (lip/brim/rim) il labbro d'un vaso; il labbro di un cratere; parte tagliente: the edge of a knife, la parte tagliente di un coltello.

intimo *adj* [fig.] (profondo) intimate, inner, inmost, deepest: intima ispirazione, inner inspiration; sentimenti intimi, intimate feelings; [fig.] (rif. a legami tra persone) close, intimate: intima amicizia, close friendship; (rif. ad ambienti) cosy, intimate; (lontano da indiscrezioni di estranei) private; (rif. a parti intime del corpo) private: parti intime, private parts; [eufem.] rapporto intimo, sexual relation | **intimo** *nm.* (amico stretto) close friend; (biancheria intimi) lingerie: negozio di intimi; heart (of hearts): nell'intimo del cuore, in one's heart of hearts

liscio *adj* smooth, glossy: liscio come uno specchio; pelle liscia, smooth skin; (diritto) straight: capelli lisci; (semplice/facile) smooth; (bevande) straight, neat | *noun, m.* ballroom dance
• andare liscio, to go smoothly: tutto va liscio come l'olio, everything is going smoothly
• passarla liscia, to get off unscathed, to be unhurt; to get off scott free, to get away with it

pupazzo *nm.* puppet (anche fig.) | pupazzo di stoffa, rag doll | pupazzo di neve, snowman
SINONIMI: burattino, fantoccio, marionetta

schizzo *nm.* splash, squirt: uno schizzo d'acqua, a splash of water; (macchia) splash, stain, spot; (piccola quantità di liquore) dash (o drop) of liquor; (abbozzo) sketch: schizzo a mano libera, free-hand sketch [*dal verbo schizzare*]

schizzare *vt* [avere] to squirt, to splash: schizzare l'acqua addosso a qd., to squirt water on s.o.; (sporcare) to splash, to spatter, to stain: ha schizzato inchiostro sulla tovaglia, he spattered ink on the tablecloth, he spattered the tablecloth with ink; to dart, shoot, flash: occhi che schizzano odio, eyes that flash with hate; (disegnare rapidamente) to sketch: schizzare una caricatura
vi [essere] (zampillare) to squirt, spurt, gush: l'acqua schizzava da tutte le parti, water spurted all over the place; (saltare) to shoot, jump, dart, spring: schizzare fuori dal letto, to jump out of bed
• schizzare via, (persona) to dash off (animale) to dart away (macchina/moto) to speed off

tenda *nf.* ARREDAMENTO - drape: le tende separavano le due stanze, the drapes separated the two rooms; tirare le tende, to draw the curtains; (abitazione smontabile) tent: tenda da campeggio, camping tent; (per proteggere dal sole) awning.

tendone *nm.* (di negozi e sim.) awning; (di circo e sim.) tent | tenda larga e di tessuto robusto, spesso impermeabile, che serve a coprire uno spazio molto vasto: il tendone di un circo.

Abbiamo **fatto** una festa per **i miei**. Abbiamo celebrato il loro **sessantesimo** anniversario. Secondo te quanti **gradi** sono? Non so quanti gradi sono fuori ma si sta bene dentro casa.

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei per il 10 nov 2010

Guarda che bella giacca. **Chissà** quanto costa? E' di Armani.
Beh. Quanto costa puoi immaginarla facilmente. Siamo **in** via Monte Napoleone.
Dai, entriamo **lo stesso**. **Se ci pensi bene** ci sono sempre **svendite** in questi negozi.
Cosa? Non siamo nei grandi magazzini. **Fallo dire dal commesso** subito, quanto costa la giacca.
Così non perdi tempo **a metterla addosso**. Vedi, non ci sono nemmeno i prezzi in vetrina.
Questo non e' un buon segno.
Macche', provare un vestito è sempre meglio **che** vederlo in vetrina e non costa niente.
Buon giorno .. Come posso servirla?
Ha una taglia quarantaquattro di quella giacca blu in vetrina?
Penso di sì. Un momento .. **Gliela** porto subito. Eccola, come le sta?
Credo bene. Ha **proprio** una bella linea. Ma non sono sicura di questo colore.
Se vuole **gliela** porto un'altra, di un altro colore. Che ne dice di nero o di grigio scuro?
No, mi piaceva il blu in vetrina. Ma adesso che **me** la sono provata, **il** colore **non** va. Ma grazie
lo stesso. A proposito, quanto costa?
Sono solo duecento euro. C'è ne sono altre simili in altri colori.
Non importa, grazie. Mi interessava **proprio** questa. Arrivederla.
Arrivederla.
Allora, che **succedeva lì** dentro? **Ci sei stata mezz'ora**. C'erano **gli** sconti?
Ma di che sconti parli? Avevi ragione. **Gli affari si fanno** solo in grandi magazzini.

Se ci pensi bene = If you really think about it (ci = **a** qualcosa = about it)
pensare **a** qualcuno *o* **a** qualcosa, to think about someone or something
pensare **di** fare una cosa, to think about doing something (di + infinitive)

svendita *nf.* (vendita sotto costo) clearance; (liquidazione) clearance (sale), sale.

fallo dire dal commesso subito = have the salesclerk tell you right away
fare dire **da** *qualcuno* = to have/let *someone* tell you (lit.: to have tell by someone)
fallo dire da lui = let {or} have *him* tell you (it)

fare un (buon) **affare**, to do a deal, to make a deal; to get a deal, to get a (good) bargain:
Gli affari si fanno solo nei grandi magazzini, one only gets bargains in the department stores

sempre più + AGG./AVV. = more and more + ADJ./ADV.:
sempre più comodo = more and more comfortable
sempre più bello = more and more beautiful

sempre più + AGG./AVV. = ADJ+ER/ADV+ER.:
sempre più bello, nicer and nicer
sempre più forte, louder and louder
sempre più tardi, later and later

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei per il 20 ott – 3 nov 2010

Con il tempo che diventa **sempre più bello**, Sara, **decide di** tornare al Sud. Oggi si trova in Puglia a **Taranto** dopo **aver visitato** Bari e Lecce. Parla con Elena Condoleo, una signora **del posto**. La Signora Condoleo e' tornata in Puglia, la sua regione **d'origine**, dopo **aver vissuto** tanti anni a Torino.

Mio marito ed io mentre eravamo a Torino e lavoravamo in fabbrica, mettevamo da parte soldi per comprarci una casa in Puglia. E **ci siamo riusciti**. Sai, ero così triste quando tornavamo qui per **le vacanze** e non avevamo **un posto nostro** dove stare. Adesso, come vedi, **ci siamo trasferiti** completamente. Io sono di Bari, ma mio marito è di Taranto e ha molti parenti qui. Quindi **ci siamo fatti** una villetta sulla costa. Personalmente preferisco **il Mar Ionio al Mar Adriatico**. **Ho insistito per** venire qui.

Ho notato che molti Italiani hanno qui al mare una seconda casa. E ci stanno solo in estate.

Si. .. Ci sono molti turisti in estate, e molti **Pugliesi** che vengono qui e aprono le loro case solo per le vacanze. Adesso poi, in Puglia, c'è un grande **influsso di Albanesi** che cercano lavoro e una casa in Italia. Arrivano a Bari e a Brindisi in massa. Ma solo **qualcuno** si ferma in questa regione. La maggiore parte va al Nord **per** cercare lavoro o anche **per** passare in Germania o Inghilterra. La Puglia ha un'**economia basata** molto sul turismo.

Ma parliamo di te. Come sei stata?

Ho visitato Lecce che **mi è** piaciuto moltissimo e vicino a Bari sono andata a vedere il castello di Federico Secondo, Castel del Monte.

Non sei stata **ad** Alberobello? Le case di Alberobello sono il simbolo turistico della Puglia.

No, non ci sono stata. Ma come sono fatte queste case?

Si chiamano Trulli e sono case **dai** muri bianchi di forma rotonda e **tetto a cono**.

Non **si riconosce** l'origine, ma sono una grande attrazione turistica.

*Use of infinitive with **prima di**, **senza** and **per**, but also with **dopo** (used only with the PAST INFINITIVE). Note that in English these prepositions usually take the **-ing** form of the verb.*

dopo **aver visitato** Bari = (as we say in the USA) after visiting Bari; after having visited Bari

dopo **aver vissuto** tanti anni a Torino = after living {or} having lived many years in Turin

dopo **aver copiato** la storia, l'ho mandata a voi = after copying {or} having copied the story ..

dopo **esser stato** scortese, ha chiesto scusa alla signora = after being {or} having been rude ...

Esercizio: Scrivi cosa la maggior parte della gente fa:

1. va a letto, dopo ...
2. fa colazione, dopo ...
3. si lava i denti, dopo ...
4. esce di casa, dopo ...

6. If I had had the money, I would have gone to the concert.
- Se io **avessi avuto** i soldi, **sarei andato** al concerto.
7. If he had been nicer, I would have enjoyed the party more.
- Se lui **fosse stato** più gentile, **mi sarebbe piaciuta** di più la festa.
 - Se lui **fosse stato** più simpatico, **avrei goduto** di più la festa.
8. Who's that at the door? / It's Giovanni. Chi è alla porta? / È Giovanni.
9. Who's that at the door? / I think it's Paolo. Chi è alla porta? / Penso che **sia** Paolo.

10. It's very important that Maria like Corrado.
- È molto importante **che** a Maria **piaccia** Corrado.

11. I don't give a damn if he doesn't come.
- **Non me ne frega niente** se lui non **viene**.
 - Non me ne infischio se non viene lui.

12. It's better not to spoil kids so that they don't become impossible.
- È meglio non **viziare** i bambini **così che** non diventino impossibili.

13. I think it's snowing. No, it's raining.
- Penso che **stia nevicando**. No, sta piovendo.
 - Credo che *o* Mi sembra che *o* Mi pare che **nevichi**. No, piove.

14. It was the best vacation I ever had.
- È stata la vacanza più bella che io abbia mai passato.
 - Era la migliore vacanza che io abbia mai avuto.

15. My niece is the sweetest baby that I know.
- Mia nipote e' la bambina piu' dolce che io **conosca**.

16. They'll come at five unless we call them by four.
- Verranno alle cinque se non **gli** telefoniamo entro le quattro.
 - Vengono alle cinque a meno che non **li** chiamiamo prima delle quattro.

17. I hope I've helped you. Spero **di** **averti** aiutato.

18. I hope I've been helpful.
- Spero di esserti stato/-a utile. 2,627,000 risultati
 - Spero di essere stato/-a utile. 1,205,000 risultati
 - Spero che sono stato/-a utile. 195,800 risultati
 - Spero di esser stato/-a utile. 76,200 risultati

-
- Spero di esserti stato/-a d'aiuto.* 1,932,000 risultati
 - Spero di essere stato/-a d'aiuto.* 1,142,900 risultati
 - Spero che sono stato/-a d'aiuto.* 816,810 risultati
 - Spero di esser stato/-a d'aiuto.* 30,290 risultati

*{o} di aiuto

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei per il 6 & 13 ottobre 2010

l'abbonamento | allegare / allegato | crescevano | ha senso / fa senso | la moda / lo stile | la pista

superlativo + congiuntivo: Una delle canzoni più belle che io **abbia** mai sentito.
One of the most beautiful songs I have ever heard.

È **la più bella** canzone che **abbia** mai sentito.

È **la più bella** storia che io **abbia** mai sentito.

È l'idea **più stupida** che io **abbia** mai avuto.

È **il ragazzo più intelligente** che io **abbia** mai conosciuto.

È **la persona più bella** che io **abbia** mai avuto la fortuna di incontrare.

Sono **le persone migliori** che io **abbia** mai incontrato.

Questa lasagna è **la più buona** che io **abbia** mai mangiato.

Era **la cosa più dolce** che io **abbia** mai assaggiato.

I tuoi occhi sono **i più belli** che io **abbia** mai visto.

Questi versi sono tra **i più belli** scritti da Dante che io **abbia** mai letto.

È **il miglior** libro che lui **abbia** mai letto.

=====

unless *congiunzione* se non, a meno che (non), tranne che, salvo che, eccetto che:
unless I am mistaken → se non mi sbaglio

All the following are correct in translating: The show will take place, unless it rains.

- Lo spettacolo avrà luogo, **a meno che non** piova
- Lo spettacolo avrà luogo, **a meno che** piova.
- Lo spettacolo avrà luogo, **almeno che non** piova.
- Lo spettacolo avrà luogo, **se non** piove.

A meno che non cambi idea.

Se non cambi idea.

A meno che non lo sappiate già.

Almeno che non lo sappiate già'.

Non cercare di cambiare un uomo **a meno che non** abbia un pannolino.

Quel posto non lo troveranno mai **a meno che non** sia io ad accompagnarli.

La squadra non avrà bisogno di nuovi giocatori, la squadra rimarrà tale per tutta la stagione, **a meno che non** succeda qualcosa fuori norma.

796.000 risultati "**Almeno che non**"

216.000 risultati "**A meno che non cambi**"

112.000 risultati "**A meno che non**"

78.100 risultati "**Se non cambi**"

almeno *avv* at least: almeno uno

almeno una volta | almeno in parte

Dimmi almeno perché non vuoi farlo.

Non è intelligente, ma almeno studia.

C'erano almeno cinquanta persone.

Beh, almeno hai la salute.

Potresti almeno scusarti!

You could at least say sorry!

Almeno ci ho provato!

At least or if nothing else I made an attempt!

Almeno vent'anni fa.

A good 20 years ago.

l'amicizia / amichevole | incantevole
l'unico / l'unica / **gli unici** / **le uniche**

scappare | sparire / **sparare**
il tramonto | l'alba / l'aurora

promettere => ho promesso => una promessa

offrire => ho offerto => **un'offerta**

migliorare (avere) *vt* to improve, better, ameliorate: migliorare la propria posizione economica; (aumentare) to increase, raise | *vi* (essere) to improve, to **get** better: per migliorare se stesso

- Abbiamo tutti il dovere di migliorare se stesso!
- Tutti pensano a migliorare l'umanità ma nessuno pensa a migliorare se stesso.
- Dobbiamo migliorare noi stessi per migliorare l'umanità.
- Cerca di crescere e migliorare se stesso attraverso il lavoro.

Uno vendeva **gli stracci** e l'altro la frutta e **verdura**.

fammi vedere = let me see
fammi sapere = let me know
fammi parlare = let me talk

fammi felice = make me happy, make my day
fammi un favore = do me a favor
fammi una frase = make me a sentence

lasciami stare = lasciami in pace = lasciami da solo/-a = leave me alone

perline = beads
biglie {o} palline = marbles

rifiutare
un rifiuto

attaccare = to attach; to attack
assumere = to hire; to take on

to assume = pensare, dare per scontato (o certo), ritenere, supporre; (to make an assumption)
ammettere per ipotesi | to assume the worst, pensare al peggio

supposizione *nf* supposition, assumption, conjecture:

la tua supposizione è infondata, your assumption is groundless.

supposizione SINONIMI convinzione, idea, ipotesi, opinione, pensiero, presunzione, teoria

ho conosciuto **un certo signore**
ho incontrato **Luigi** al supermercato

ci siamo conosciuti due giorni fa
ci siamo incontrati al bar per un aperitivo

abbonare (a) = to take out a subscription (to)
abbonarsi (a) = to subscribe (to)

È l'unico giornale **al** quale mi abbono.
È l'unica rivista **alla** quale mi abbono.
Sono gli unici giornali **ai** quali mi abbono.
Sono le uniche riviste **alle** quali mi abbono.

connettere [**conesso**] *vt* to join, to link, to connect (*anche fig.*): connettere due travi, to join two beams; connettere le idee, to connect ideas; ELETTRONICA - to connect

- Se connetto il mio mac direttamente con il cavo ethernet si naviga ma lentamente ...

collegare *vt* to connect, to link, to join (*anche fig.*): un autobus collega la stazione con il paese, the station is connected to the town by bus; (*connettere*) to relate, to connect, to put together: collegare le idee, to put one's ideas together; è necessario collegare i due fatti per capirli meglio; ELETTRONICA - to connect (up), to link; MECCANICA - to connect, to link, to join.

Test your Italian subjunctive Here is a test/exercise for you. Note that NOT ALL sentences will actually have a subjunctive and not all subjunctives will be in the present tense. Ricordate che molto spesso ci sia più di un modo di tradurre la frase. Answers will be given in class.

Translate into Italian:

1. I think the baby's hungry.
2. I thought the baby was hungry, but actually she has a tummy ache.
3. I'm sorry that he hates the subjunctive, but he has to learn it anyway.
4. I think I'll go to New York Saturday, unless it rains.
5. It seems to me that he should pay the bill.
6. If I had had the money, I would have gone to the concert.
7. If he had been nicer, I would have enjoyed the party more.
8. Who's at the door? / It's Giovanni.
9. Who's at the door? / I think it's Paolo.
10. It's very important that Maria like Corrado.
11. I don't give a damn if he doesn't come.
12. It's better not to spoil kids so that they don't become impossible.
13. I think it's snowing. No, it's raining.
14. It was the best vacation I ever had.
15. My niece is the sweetest baby that I know.
16. They'll come at five unless we call them by four.
17. I hope I've helped you.
18. I hope I've been helpful.

Ex.: 1. I think the baby's hungry.

- Penso che il bambino abbia fame.
- Credo che la bambina abbia fame.

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei per il 29 settembre 2010

Carissima Famiglia,

Ci siamo divertiti tantissimo con voi quando siamo stati a Mistretta. MI E' SEMBRATO DI ESSERE A CASA MIA. Ci sono piaciuti tanto il pranzo, il giro della Mistretta, le viste dal Castello, vedere la casa di mia nonna e SOPRATTUTTO conoscere tutti voi. Grazie ANCHE per **aver sopportato** il mio brutto italiano! Spero che SAPPIATE che ne conoscevo MOLTO DI PIU' DI QUANTO NE RIUSCISI A PARLARE. In ogni caso, **mi pare** che l'ospitalità sia LA STESSA in qualunque PAESE o lingua. Grazie **di** cuore per tutto.

Il giorno dopo ABBIAMO CONOSCIUTO dei parenti a Sinagra e anche lì abbiamo visto la casa di mio nonno (che oggi è una stalla per le pecore!). Poi siamo andati a Monreale, Trapani, Selinunte, Segesta, Marsala, Erice e Lo Zingaro riserva naturale. **Abbiamo scattato** più di 400 foto! Qui **CE ne sono** poche **allegate**. HO MANDATO ALCUNE **COPIE** ANCHE AI CUGINI QUI IN AMERICA. Tutti qui sono emozionati **NEL VEDERE** la famiglia in Sicilia. Pensiamo già alla prossima vacanza in Sicilia! Non abbiamo ancora visto Palermo, Catania, Siracusa, Agrigento, Piazza Armerina, Ragusae così via! La lista è troppa lunga. Forse ci vogliono ALTRE QUATTRO o cinque vacanze di più, cosa **ne** pensate? Abbracci a tutti,

mi pare ⇔ mi sembra
inoltrare = to forward

copia, copie = copy, copies
coppia, coppie = couple(s)

allegare *vt* to enclose; to attach: allego un file

allegato *adj* enclosed: documenti allegati: Ce ne sono poche allegate qui.

l'allegato *nm* the attachment, document enclosed: clicca qui per vedere l'allegato

scattare [avere] *vt* to take, snap, shoot: scattare una fotografia, to snap a photo:

- Ho scattato più di trecento foto a Firenze
- Ecco le foto che ho scattato io ...
- Foto di Villa Certosa: "Ne ho scattato più di cinquemila"
- La foto più bella è quella che non ho scattato io.

Le migliori battute della storia del cinema

“**Francamente**, mia cara, **me ne infischio**” di Via col vento | “**Sono il re del mondo!**” (Titanic)

Gli faremo un'offerta che non potrà rifiutare (Marlon Brando, Il Padrino).

“Non capisci! Avrei potuto avere classe, avrei potuto essere un contendente. Avrei potuto essere qualcuno invece di essere **un buono a nulla** che è quello che sono!” (Marlon, On the Waterfront)

“Toto, credo che non siamo **più** in Kansas...” | “Il mio nome è Bond. James Bond”

Che la forza sia con te | Telefono-casa | **Stai parlando con me?**

“**Se lo costruisci, lui tornerà**” (L'uomo dei sogni con Kevin Costner)

“**Vedo la gente morta**” (Il Sesto Senso) | “È **vivo!** È vivo!” (Frankenstein)

"Eccomi, De Mille, sono pronta per **il primo piano**".

«Credo che questo sia l'inizio di una bellissima **amicizia**» | "Suonala ancora, Sam"

""Vai avanti, **rendimi felice**" o "Coraggio, fatti ammazzare" = «Go ahead, make my day»

Allacciate le cinture, stasera si balla!" Bette Davis di Eva contro Eva

"Mi piace l'odore **del napalm la mattina**" di Robert Duvall, in Apocalypse Now.

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei per il 22 settembre 2010

Capitolo otto

Sara aveva comprato due biglietti per uno spettacolo **all'**arena di Verona.

E adesso è **in viaggio a fare visita** a suoi cugini. Dopo un giro a Venezia e a Padova, adesso e' tornata a Verona, la citta' dei suoi parenti.

Per strada, incontra Massimo, un amico che ha conosciuto **attraverso** sua cugina Antonella.

Ehi ciao, Sara. Dove vai così in fretta?

Ciao Massimo. Vado a vedere uno spettacolo all'arena. Sono quasi in ritardo.

Ah si. E cosa **danno**?

Turandot di Puccini. Sono molto **emozionata**, perché la prima opera che ho ascoltato era un CD, che mi **aveva regalato** mio padre. Lui è sempre stato un affezionato **dell'**opera.

Ah capisco. Avevo visto due anni fa un DVD di Madame Butterfly. Ma non mi aveva fatto una buona impressione. Poi **l'ho vista trasmessa in diretta dall'**arena e sono **rimasto incantato**. Ma di che parla Turandot?

C'e' una principessa crudele che uccide i principi che vogliono sposarla. Lei gli da' **degli indovinelli** e se non danno la risposta giusta li uccide. Ma la fine è positiva. Turandot, si innamora di uno dei principi.

Ma mi avevano detto che una protagonista moriva.

Si, e' vero. La storia e' piu complicata. Ma **alla** fine l'amore **trionfa**.

Non e' una tragedia totale, come *Romeo* e Giulietta.

essere in viaggio, to be traveling: Sara è **in viaggio** a fare visita a suoi cugini.

attraverso prep (per mezzo di) through, by means of: attraverso sua cugina Antonella.

dare (spettacolo) to perform, put on; (film) to show: danno ancora quel film?

emozionato adj excited, deeply stirred; moved, touched.

trasmettere in diretta, (radio) to broadcast live, (TV) to telecast live

incantato adj enchanted, magic: castello incantato, enchanted castle; entranced, spellbound, charmed; rimanere incantato, to be enchanted; (intontito) dazed, in a daze, staring:

trionfare (aus. avere) *vi* to triumph; to be victorious, to prevail (su/di over): trionfare sui nemici

elettrico: fili elettrici

è **un diritto** delle donne

credo che tu **debba** {o} **deva** prestarmi **dei** soldi

cambiare idea = to change *one's* mind

riportare un libro alla biblioteca, **riportare** dei vestiti a un negozio {o} a un magazzino.

scambiare (to interchange) to exchange gifts with s.o., scambiare regali con qd.

avrei potuto, I could have

avrei potuto essere un contendente

avrei dovuto, I should have

avrei dovuto ringraziarti prima

avrei voluto, I would have (liked/wanted)

avrei voluto esserci

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei per il 8 & 15 settembre 2010

un barattolo / un vasetto | si sono divertiti / si divertivano | olio d'oliva | una puntata | spegnere

Capitolo Sette

Che ha pensato di Matera allora?

Quali **le sono** piaciute di più le città della Basilicata o della Calabria?

A dire il vero, sono molto diverse. Matera è una città affascinante con quelle cave costruite nelle rocce. Mi **sono** piaciute particolarmente anche perché ho letto qualche tempo fa il libro di Carlo Levi "Cristo si è fermato a Eboli", che descrive le condizioni di vita **degli** abitanti della Basilicata negli anni trenta.

In Calabria invece, prima di venire al mare, ho visitato molte **rovine greche** tra Sibari a Locri. Mi interessa l'archeologia e questa regione è molto ricca di monumenti **greci**.

È già andata a vedere il Museo Nazionale della **Magna Grecia**?

Se non mi sbaglio, è a Reggio Calabria, no? Non ci sono ancora stata. In questi giorni, sono pigra. Mi sveglio **di** pomeriggio tardi poi mi rilasso qui in spiaggia invece di viaggiare.

Devi alzarti prima e andare. Reggio non è lontano. E non è possibile non vedere il museo. Ha la collezione di statue e vasi greci più importante del sud. E ci sono i Bronzi di **Riace**, le statue di due **guerrieri** greci trovati nel mare **Ionio**.

nomi propri:

Carlo Levi | Cristo si è fermato a Eboli
Sibari | Locri | la Magna Grecia
Bronzi di Riace | il mare Ionio

parole che fanno confusione:

roccia, rocce
greco, greci, greca, greche
le rovine | gli scavi
guerriero, -i = warrior(s)

Te l'ho detto mille volte! = I've told you a 1000 times!

Te l'avevo detto! = I told you so!

Ce lo date? = Will you (all) give him/it to us?

Sarà perfetto per la nostra squadra.

Ce la dai? = Will you give her/it to us?

(la = la foto, la risposta, una spiegazione, ...)

Ce li dite? = Will you (all) tell them to us?

(li = i nomi dei candidati/i nomi dei vincitori)

Ce le dici? = Will you tell them to us?

(le = le risposte giuste, le tue idee, ...)

Datecelo! = Give it/him to us!

"Datecelo, lo uccideremo noi" urla una mamma nella folla.

Daccela! = Give it/her to us!

"NON DATECELA A BERE" (la = l'acqua minerale)

Diteceli! = Tell them to us!

Se avete dei posti da consigliare...diteceli.

Diccele! = Tell them to us!

Se conosci delle nuove barzellette...diccele.

Ce ne date almeno uno? = Will you (all) give us just one (of them).

Datecene!

Ce ne dite almeno uno? = Will you (all) tell us at least one (of them).

Ditecene!

atterrare *vi* AERONAUTICA E MARINA - to land.

inoltrare *vt* (avviare) to send, to forward, to transmit: inoltrare una lettera, to forward a letter;

googolare (ma pronunciato "gugolare") = to google

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei per il 1 settembre 2010

The **passato prossimo** of some verbs can be formed either with **avere** or **essere**, depending on how the verb is used. If it is used with a direct object, use **avere**. If it is used without a direct object, use **essere**. These verbs are **cambiare, cominciare, finire, passare, salire, and scendere**.

Ho cambiato idea.

Ho cominciato un nuovo lavoro.

Ho nascosto le chiavi.

La vita in Italia è **cambiata** molto.

Silenzio! La lezione è **cominciata**.

È nascosto dietro il divano.

With direct object

Ho finito il libro.

I finished the book.

No direct object

Il libro è **finito** bene.

The book ended well.

Ho passato le vacanze a Stresa.

I spent my vacation in Stresa.

Un anno è già **passato**.

One year (has) already passed.

Ho salito le scale.

I climbed (went up) the stairs.

Sono salito al secondo piano.

I went up to the second floor.

Abbiamo sceso la montagna.

We descended the mountain.

Sono scesa in cucina.

I went down to the kitchen.

The **passato prossimo** of some verbs is formed with **avere** when they describe an action and with **essere** when they indicate direction. These verbs are **correre, saltare, and volare**.

Description of an action

Ho corso per un'ora.

I ran for an hour.

Direction

Sono corso a casa.

I ran home.

Il pilota **ha volato** per cento ore.

The pilot flew for 100 hours.

Sono volata a Parigi per un bellissimo week end

I flew to Paris for a wonderful weekend.

Giovanna **ha saltato** la cena.

Giovanna skipped supper.

È saltato dall'albero.

He jumped from the tree.

1. Il film _____ (cominciare) alle otto e _____ (finire) alle undici?
2. La vita dei **giovani** _____ (cambiare).
3. Noi _____ (salire) sul campanile per vedere tutta la città.
4. L'estate sul lago di Garda _____ (passare) molto bene.
5. Ieri Fabrizio, _____ (correre) per un'ora.
6. Mio figlio, quando _____ (finire) i compiti, _____ (uscire).
7. Purtroppo le vacanze sul lago di Como _____ (finire).
8. Noi _____ (salire) in ascensore, ma _____ (scendere) a piedi.
9. L'Italia _____ (cambiare) molto dalla fine della guerra.
10. L'elicottero _____ (volare) **a bassa quota** per una decina di miglia.

salire + **su** + qualcosa = Sono salito **sul treno**, I got on the train

Sei salito **sull'autobus** all'angolo di Colfax e Carr?

scendere + **da** + qualcosa = Sono scesa **dall'autobus**, I got off the bus

Mia nonna è scesa **dalla nave** a Napoli.

Sono appena scesa **dal treno**.

Le ragazze sono scese **dalla macchina** davanti alla chiesa.

salire (senza "su") qualcosa = ho salito la montagna, I climbed the mountain

scendere (senza "da") qualcosa = ho sceso la scala, I climbed down the ladder

SALIRE

intransitive verb: [essere]

salire su un albero = to climb a tree;

salire sull'autobus = to board the bus;

salire su una montagna = to climb up a mountain: siete saliti sulla montagna grande in due giorni.

salire su/per le scale = to go up the stairs;

salire sulla sedia = to get up on the chair;

salire in macchina = to get into the car

salire in ascensore = to go up in the elevator; to take the elevator up

salire a cavallo = to get on a horse;

La temperatura è salita = the temperature has gone up

Il prezzo dell'olio è salito di due euro. =

transitive verb: [avere]

salire le scale = to go up the stairs

salire una montagna = to climb a mountain: Ho salito il Cervino quando avevo vent'anni.

SCENDERE

intransitive verb: [essere]

scendere da un albero = to climb down a tree;

scendere da una scala = to get off a ladder

scendere da cavallo = to get off a horse;

scendere dal treno = to get off a train;

scendere dalla macchina = to get out (of) the car

scendere in ascensore = to go down in the elevator; to take the elevator down

scendere per le scale = to go down the stairs: È scesa per le scale.

I miei amici sono scesi all'albergo Bristol. | Sono sceso a vedere il panorama.

Il prezzo del burro è sceso di poco = the price of butter has fallen slightly

La temperatura è scesa sotto lo zero. =

transitive verb:

scendere la montagna = come down, descend the mountain: Hanno sceso la montagna.

scendere le scale = to come/go downstairs : Ho sceso le scale.

Ciao Cinzia! Sono qui in montagna, **nelle** Cinque Terre. Purtroppo, non possiamo rimanere qui per sempre! È bellissimo! Stiamo a una pensione piccola. La donna qui è la proprietaria e **ci tratta** come i suoi figli! Sta sempre **in** grembiule ed è sempre pronta a cucinare per noi! Adesso, ti scrivo da un ristorante che **da sul** mare. Non puoi credere alla bellezza che mi **circonda**! Domani ci alzeremo presto e andremo per una gita a piedi a vedere gli altri paesi. La donna farà un pranzo picnic per noi. Non vedo l'ora!
La mia cena è già arrivata, devo mangiare adesso. Ci vediamo lunedì. Ciao! Susanna

Me lo dai?	Dammelo!	Me li compri?	Comprameli!
Me la fai vedere?	Fammelo vedere!	Me le cerchi?	Cercamele tu!

Me ne prendi un paio anche per me?	Se ti avanzano soldi, me ne prendi uno nero?
Prendimene un pezzo e me lo porto a casa.	Me ne sono reso conto!

to skip the party = **fare a meno della** festa
to skip jail = (to evade/dodge) **evadere** carcere/galera
to skip town = **lasciare in fretta e di nascosto** la città
to start the car = **mettere in moto** la macchina: mettila in moto! {o} **avviare** il motore

fare saltare la città = to blow up the city (lit.: make the city jump)

sgocciolare (sgòcciolo; aus. essere/avere) to (let) drip; (vuotare) to drain, empty to the last drop | *vi* to drip, trickle; (of the nose: gocciolare) to run **SINONIMI** colare, gocciare, gocciolare, stillare

2,050,000 Results for **alla griglia** | 456,000 Results for **grigliato**

=====

CONGIUNTIVO PRESENTE

che io discuta	che noi discutiamo
che tu discuta	che voi discutiate
che lei discuta	che loro discutano

CONGIUNTIVO PASSATO

che io abbia discusso	che noi abbiamo discusso
che tu abbia discusso	che voi abbiate discusso
che lei abbia discusso	che loro abbiano discusso

CONGIUNTIVO IMPERFETTO

che io discutessi	che noi discutessimo
che tu discutessi	che voi discuteste
che lei discutesse	che loro discutessero

CONGIUNTIVO TRAPASSATO

che io avessi discusso	che noi avessimo discusso
che tu avessi discusso	che voi aveste discusso
che lei avesse discusso	che loro avessero discusso

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei per il 11 - 25 agosto 2010

Penso che tu non mi ascolti.
Penso che tu non mi **abbia ascoltato**.
Pensavo che tu non mi **ascoltassi**.
Pensavo che tu non mi **avessi ascoltato**.

Pensa che tu mi senta.
Pensa che tu m'**abbia sentito**.
Pensavo che tu mi **sentissi**.
Pensavo che tu mi **avessi sentito**.

Spero di non **essere stata** offensiva.
Spero di non **aver offeso** nessuno.

Penso che lui **sia** speciale.
Pensavo che lui **fosse** speciale.

Spero di **averti aiutato**.
Spero di **esserti stato** un aiuto.

Spero di **sentirti** domani.
Spero di sentirti presto in radio.

Penso che tu **stia facendo** un ottimo lavoro.
Speravo che tu mi **offrissi** la cena.

Penso che tu **ti stia sbagliando**.
Pensavo che tu **ti stesse sbagliando**.

Come si dice in inglese "penso che tu ti stia sbagliando..." ?

> "Penso che **stia sbagliando**" = I think you're making a mistake.

> "Penso che **sbagli**" o "Penso che tu **abbia torto**" = I think you're wrong.

Ho fatto alcune frasi. Spero **che siano** corrette.
Spero **di non averlo** offeso.

Spero di poterlo fare oggi.
I hope I'm able to do it today.

Penso che lui **sia** già **partito** per l'Italia.
I think he has already left for Italy.

Sperava di arrivare in tempo.
He hoped to arrive on time.

quando usi "se" seguito dal verbo in **trapassato subjunctive**, follow with the conditional past:

Se mi **ascoltassi** di più quando parlo, capiresti che voglio dire.

Se mi **avessi ascoltato**, avresti capito che volevo dire.

Se **fossero stati** un po' zitti, avrei potuto finire il lavoro.

Se **avessi potuto**, vi avrei aiutato.

Se io **avessi aspettato** forse non li avrei trovati.

Se io **fossi riuscito ad** arrivare prima, avrei anche cenato con voi.

Se io **potessi venire** prima, lo farei. *If I could come earlier, I would.*

Forse sarebbe stato meglio se io **avessi aspettato** di più prima di parlarti.

Perhaps it would have been better if I had waited longer to talk to you.

Non mi sarebbe mancato niente se io non **avessi fatto** _____, anzi avrei fatto tante altre cose...

I wouldn't have missed a thing, if I hadn't had _____, in fact I would have done many other things...

Se io **fossi riuscita ad** arrivare prima, non l'avrei mancato.

If I had been able to come earlier, I would not have missed him.

If I had managed to get there earlier, I wouldn't have missed (him/it).

=====

burrone nm. ravine, gorge.

burino nm. (f. -a) peasant; boor, lout. S cafone, campagnolo, contadino C gentiluomo, signore

citazione *nf.* DIRITTO - summons (to appear), citation; (come testimone) subpoena; (riferimento a un passo) quotation: *citazione da "Cinderella man" di Ron Howard

citare *vt* DIRITTO - to summon (to appear in court), to cite, to subpoena: citare un testimone, to summon (o subpoena) a witness; (chiamare in giudizio) to sue, to prosecute, to summons: citare per danni, to sue for damages; to quote: citare un verso di Dante, to quote a verse from Dante; citare un esempio, to cite an example

genuino *agg* naturale, schietto, non adulterato da sostanze estranee: vino genuino

genuino *adj* natural, spontaneous, genuine: sentimenti genuini, genuine feelings
SIN. casalingo, casereccio / autentico, naturale, originale, puro, semplice, vero

offensivo *adj* offensive, insulting: parole offensive, insulting language.

prègio *sm* (lat. pretium/prezzo) stima, considerazione; *ant.* prezzo.

pregiato *adj* (stimato) esteemed; (di valore) valuable

pregiato *agg* che ha notevole valore: moneta pregiata / l'orata è un pesce pregiato

toast *dall'inglese nm.* (paio di fette di pane tostato riempite) toasted sandwich (di solito prosciutto e formaggio) || **toast** = pane tostato (o abbrustolito), crostino

tot *indecl. indefinite adj.* so many, a certain number of: se questo appartamento oggi costa tot milioni fra qualche anno costerà il doppio, if this apartment costs so many million today in a few years it will cost twice as much | *indefinite pron.* (tanto) so much, a certain amount: spendere tot per il cibo e tot per il divertimento, to spend **so much** on food and **so much** on entertainment.

tot *agg* (lat., tanti) tanti, riferito a **una cifra imprecisata**, che non occorre determinare
pronome una certa cifra, a certain figure/sum/amount

vantare *vt* to boast of/about, to brag of/about: la nostra città vanta splendidi monumenti; (to profess to have) to claim, to make a claim to: vantare diritti su qc., to claim rights to something.

vantarsi *vr* to boast, to brag (di about/of): vantarsi delle proprie capacità, to boast about one's own ability; to boast, to brag (di/about), to swagger; (to brag) to crow.

- non faccio per vantarmi, [fam.] I don't want to boast, I don't mean to brag
- ingoiare un rospo, to eat crow [am. fam.] | **umiliante** *agg* humbling

vicariously = in sostituzione; di riflesso: la groupie vive di riflesso della **fama** della rock star.

- | | |
|---|-------------------------------|
| 1. Il cibo genuino . | Tante cose buone da mangiare. |
| 2. La gente simpatica. | La gente col cuore. |
| 3. I palazzi, la storia, e le città vecchie | Le città con molta storia. |
| 4. Il senso di "noi" | Il ritmo di vita. |
| 5. La sensibilità che hanno per il prossimo | La generosità di spirito |

il pianeta, i pianeti | **un amico mio** | la cucina **emiliana** | il paesaggio || **impiegato** / operaio
le Alpi / **le Dolomiti** / gli Appennini / il **Cervino** || il cervo / il corvo || il calamaro / la **seppia**
di mattina / di sera / di notte || **risale a...** = it dates back to... || **Ne** ho bisogno. | in **periferia**
salire: salgo, sali, sale, saliamo, salite, salgono: to climb abroad/up; to get on (something); ...

passare [avere] *vt*

(rif. a tempo: trascorrere) to **spend**, pass (Natale/le feste/il giorno/tre ore):

abbiamo passato l'estate al mare, we spent the summer at the sea; ho passato ore a

(attraversare) to pass, cross, go through: passare la dogana, to go through customs

(sorpassare) to overtake, to pass (a car); abbiamo passato una Ferrari!

(dare) to pass, hand: passami il pane, per favore;

(to spread by rubbing) to pass, run, wipe, apply: to wipe wax on the car, passare la cera sulla macchina. Passa uno straccio umido sul tavolo, run a damp cloth over the table

(incontrare/affrontare) to have, undergo, meet with; (soffrire) to suffer, endure, go through:

ha passato dei guai, he had some nasty trouble

ne ha passate tante nella sua vita, he has been through a lot in his lifetime

passare [essere] *vi*

to pass (o go) by: ho visto passare tuo marito, I saw your husband go by;

(fermarsi brevemente) to pass, to come (da/by), to call (in), to call on (someone):

passa da me quando ritorni, pass by my place, call on me on your way back.

(rif. a tempo: trascorrere) to **pass**, to go by:

tre anni sono passati, three years have passed {or} gone by

sono passati circa sei mesi dalla sua ultima visita.

le ore **passano** / quante ore sono passate? / più di dieci ore sono passate /

(penetrare) to get (in), to come (in), to go (in), to enter (per, da through):

è così grasso che non riesce a passare attraverso la porta, he's too fat to get through the...

è riuscito a passare senza biglietto, he got in without a ticket.

(cambiare stato) to go, to change, to pass: passare dalla tristezza all'allegria, to go from sadness to gaiety; (cambiare argomento) to go (o move) on, to pass (on); (avanzare di grado) to be promoted, to move up: passare capitano, to be promoted (to the rank of) captain.

(ottenere l'approvazione) to pass, to be approved/passed:

la legge è passata, the law (was) passed.

(cessare) to pass, to be over, to end:

il dolore è passato, the pain has passed;

il temporale è passato, the storm is over.

familiare	L'Imperativo	formale
Non guardare! Non dimenticare!		Non guardi! _____
(Ce ne) Andiamo!		_____
Aiutami! Chiamami! Telefonami!		_____
Alzati! Calmati! Siediti!		_____ Si calmi. _____
Non preoccuparti!		Non si preoccupi!
Parla più lentamente!		Parli più lentamente, per favore!
Fammi vedere! Fammi sapere!		_____
Fammi parlare! (7,530 hits) Lasciami parlare! (2,880 hits)		_____
Lasciami stare! Lasciami in pace!		_____
Rispondimi! Scrivimi!		_____
Non aver paura! Non temere!		Non abbia paura! _____
Non essere stupido! Sii buono!		Non sia sciocco! Sia buono!
Vai {o} va' dritto!		Vada sempre dritto, signora!

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei per il 4 agosto 2010

Credo che lui **ordini** l'aragosta.
Credo che lui **abbia ordinato** l'aragosta.

Credevo che lui **ordinasse** l'aragosta.
Credevo che lui **avesse ordinato** l'aragosta.

Credo di **ordinare** l'aragosta.
Credo di **aver ordinato** l'aragosta.

Credo che lui **stia ordinando** l'aragosta.
Credevo che lui **stesse ordinando** l'aragosta.

Congiuntivo Imperfetto	stare		dare	
	stessi	stessimo	dessi	dessimo
	stessi	steste	dessi	deste
	stesse	stessero	desse	dessero

Penso che **stia ordinando** una birra dal barman.
*I think he **is ordering** a beer from the bartender.*

Pensavo che **stesse ordinando** una birra dal barman.
*I thought he **was ordering** a beer from the bartender.*

mentire = to lie: Dipende molto dal tono in cui l'ha detto, ma io non salterei subito alla conclusione che stesse mentendo! Vediamo come si comporta nei prossimi giorni.

A cena mi aspetto però **che lui ordini** il vino, anche se io non bevo vino a cena.

L'ideale è **che lui ordini** lo stesso piatto così per stabilire subito un'armonia tra di noi.

Sembra **che lui abbia ordinato** una sola.

La gente continua a pensare **che lui abbia ordinato** un omicidio.

Ancora meno senso ha **che lui ordini** a lei di farlo, come **se ne avesse** il diritto.

Ammettiamo **che lui abbia ordinato** al suo staff di fare questi fotomontaggi.

Non ci sono prove **che lui abbia ordinato** ai servizi segreti britannici di uccidere la povera sfortunata Diana. Mi pareva **che lui ordinasse** a tutti i suoi uomini di andare a cercarla.

La stessa ragazza sarebbe passata nuovamente portandogli, con la stessa gentilezza, e **senza che lui ordinasse** nulla, una tazza fumante di caffè nero.

Intanto si era già seduto e una cameriera attendeva **che lui ordinasse**.

È difficile negare che lui ordinasse e gli altri seguissero.

Ma mi irritava una cifra **che lui ordinasse** un cappuccino senza dirmi una parola.

Quando l'hanno premiato sembrava **che stesse ordinando** un filetto di manzo al bancone del supermercato.

Alzando il dito, mi ha dato l'impressione **che stesse ordinando** un campari al bar.

Hanno promesso che avrebbero eseguito ciò **che lui avesse ordinato**.

Il colpo di grazia era quando Berlusconi ha negato **che lui avesse ordinato** al suo ministro di ...

Mi dispiace, non sapevo **che ci avesse lasciato!** Addio ad un grande uomo.

Penso che lui **sia** goffo {o} inbranato.

Penso che lui **sia** sempre **stato** un po' goffo.

Pensa di **essere** padrone.

Mia figlia **non fa altro che** chiacchierare al telefono.

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei per il 28 luglio 2010

Formazione del congiuntivo imperfetto

	1 ^a <u>persona</u> che io	2 ^a <u>persona</u> che tu	3 ^a <u>persona</u> che egli, ella	1 ^a <u>persona</u> che noi	2 ^a <u>persona</u> che voi	3 ^a <u>persona</u> che essi, esse
<u>1^a coniugazione</u> am-are	am- assi	am- assi	am- asse	am- assimo	am- aste	am- assero
<u>2^a coniugazione</u> tem-ere	tem- essi	tem- essi	tem- esse	tem- essimo	tem- este	tem- essero
<u>3^a coniugazione</u> serv-ire	serv- issi	serv- issi	serv- isse	serv- issimo	serv- iste	serv- issero

* I verbi **dare** e **stare** sono molto irregolari: dessi, dessi, desse; stessi, stessi, stesse e così via.

Se tu **fossi** sincero, lo sarei anch'io.

Chi credi che io **sia**?

Se io ti scrivessi, mi risponderesti?

Se io le scrivessi, mi risponderebbe?

Se io **guidassi** una Lamborghini, vorrei comprarla.

Se io ti **cucinassi** qualcosa, quale piatto ti piacerebbe?

Se io **cucinassi** questo pesce cinque minuti di più, sarebbe buono?

Se io **andassi** a casa adesso, farei in tempo a vedere il programma.

Se io **stessi** mangiando una bella coppa di gelato al cioccolato, mi chiederesti per un po'?

Se lui **ti desse** fastidio, io gli darei un bello schiaffo.

Se lui mi **chiamasse** con un altro nome, gli darei un bello schiaffo e poi lo lascerei...

Credo che lui **abbia** la stessa idea.

Credevo che lui **avesse** la stessa idea.

Credo che lui **abbia avuto** la stessa idea.

Credevo che lui **avesse avuto** la stessa idea.

aragosta *nf* lobster

goffo *adj* (impacciato) awkward, clumsy: con un goffo movimento ha fatto cadere il bicchiere, with a clumsy movement he knocked the glass over | SINONIMO [pop] **imbranato**

insomma *avv* in breve, in conclusione; esprime impazienza: insomma si può sapere che cosa volete da me?; esprime irritazione, minaccia: Finitela, insomma!

lezioso *adj* simpering, mawkish;

(fatto o detto con affettazione) affected: modi leziosi, affected ways.

schiaffo *nm*. slap, smack, cuff; [fig.] (offesa, umiliazione) humiliation, slap in the face.

▪ prendere a schiaffi qd., to slap s.o.'s face, to slap s.o.

schiappare *vt* [fam.] to fling, chuck, sling: schiaffò i suoi vestiti nella valigia, he flung his clothes into the suitcase | schiappare dentro qd. (metterlo in prigione), to throw someone in the clink

schiaffarsi *vr* to throw (o fling) oneself | schiaffarsi a letto, to leap/jump/hop into bed

struzzare = nascondersi, mettere la testa sotto la sabbia quando non si vuole affrontare un problema. (non c'è nel dizionario, ma ci sono 32 risultati su internet)

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei per il 21 luglio 2010

Ecco le frasi che abbiamo fatto in classe:

Penso che il servizio **sia** compreso.

Penso che l'esame **sia** molto difficile.

Penso che l'esame **sarà** molto difficile.

Penso che tutto **sia** possibile!

Penso che il punteggio **sia** due a zero.

Penso che lei **sia** molto triste oggi.

Penso che lui **sia** orgoglioso di suo figlio.

Penso che **sia** tutto arabo per me!

Penso che non si possa entrare da qui.

Penso che si possa noleggiare una macchina all'aeroporto.

Penso che **tocchi** a me!

Penso che **piova** a dirotto. = *piove a dirotto, it's pouring, it's raining cats and dogs*

Penso che loro **stiano guardando** la partita.

Penso che lui **abbia guardato** la partita con suo padre.

Penso che lui **abbia comprato** un nuovo portatile.

Se io **fossi** una verdura, **sarei** un carciofo.

Se io fossi un fiore, sarei un pisello odoroso.

Se io fossi un pesce, sarei un pesce pagliaccio.

Se io fossi un animale, sarei _____ .

Se io fossi un animale marino, sarei un delfino.

Se io fossi un'emozione, sarei la felicità!

Se io fossi una bevanda, sarei un martini.

Se io fossi più gentile, offrirei la cena a tutti.

Se fosse vero, non sarei qui.

Se io **pulissi** la casa, sarebbe sporca fra cinque minuti.

Se io **lavorassi**, guadagnerei un mucchio di soldi.

Se io **sciassi** di nuovo, sarei felice.

Se io **cucissi**, farei tante belle cose.

Se io **raccontassi** una barzelletta, riderebbero tutti.

Se tu mi **amassi** veramente, mi capiresti.

Se lei **saltasse** la cena, avrebbe fame a mezzanotte.

Se lui ti **dessi** fastidio, io mi intrometterei.

Anche se io ti **dessi** fastidio, mi dovresti sopportare lo stesso.

anitra (duck) | **oca** (goose) | una **foca** (a seal) | **ostriche** (oysters) | **lo struzzo** (ostrich)

altro che! = you bet!: Sei contento? - Altro che! = Are you happy? -You bet I am!

altro che + AGG. = (anzi) anything but: Altro che bello, era orrendo! = Good? It was awful!

altro che + INF. = (besides) other than + inf.: E altro che bere? = And other than drinking?

non...altro che + INF. = nothing but + inf.: Non fai altro che bere = You do nothing but drink

suggerire (suggerisco) vt Quale vino suggerisce? = What wine do you recommend?

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei per il 9-23 giugno 2010

Mi raccomando, **ascoltami** bene ...
Mi raccomando, **state attenti** ai ladri.

Mi raccomando che i fili **siano** tutti corti.
Mi raccomando che **rimanga** tra noi.

Cos'è successo di importante **negli anni '70**?
Secondo me, lei ha **una settantina d'anni**.

ancora più semplice, even simpler
ancora più **trasparente**,

Che hai fatto **di bello** oggi?
È arrivato un **tecnico** della Comcast.
C'erano tre **persone**.

la **regola**, le **regole**
il regalo, i regali
la legge, le leggi

da **adesso** in poi
da allora in poi
prima o poi

consistere
dare fastidio a qualcuno = to bother s.o.
una schifezza, le schifezze

Spero che le cose **migliorino**.
Spero che le cose **siano migliorate**.

Speravo che le cose **migliorassero**.
Speravo che le cose **fossero migliorate**.

Spero che **possiamo** incontrarci in Italia.
Spero che voi **siate** liberi quel weekend.
Pensi che mi **possa** dimenticare?
Aspetto che tu **torni**.

Speravo che mi **prestassi** mille dollari.
Speravo che tu **venissi** ad aiutare.
Pensavi mi **potessi** dimenticare????
Aspettavo che **tornassi**.

Non credo che **valga** la pena di andarci.
I don't think it's worth going there.

1,910 Results **Non credo che valga la pena**
67 Results for **Non credo che vale la pena**

1. Penso di rimanere un altro po'.
2. Pensavo di rimanere un altro po'.
3. Penso di essere rimasto uno dei pochi a noleggiare film dal videonoleggio.
4. Penso di non poter stare al passo con la classe.
5. Penso di dover fermarmi qui.
6. Penso di saperlo entro domani.
7. Pensavo di saperlo bene. Pensavo di saperlo fare.
8. Pensa prima di parlare.

boscóso *agg* wooded, woodland-: regione boscosa, woodland area
coperto, ricco di boschi: una collina boscosa

stabilimento (complesso di edifici attrezzati per una lavorazione industriale) factory, works, plant: questo stabilimento produce laminati plastici, this factory produces plastic laminates.

un **circuito**
fiero
la regola d'oro
una **sorta** di
l'autista

cambiare idea
lottare
prestare
scambiare
telefonare **a** qd.

aveva sedici anni allora
dovresti vergognarti
avrei dovuto saperlo.
C'è posta per te.
C'è posto per te.

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei per il 2 & 9 giugno 2010

Penso di averlo lasciato qui.
I think I left it here.

Penso di essere stata chiara.
I think I've made myself clear.

Penso di esserci già stata.
I think I've already been there.

Penso di poterlo fare da solo.
I think I can do it by myself.

Credo di averla già vista da qualche parte.
I believe I've already seen it somewhere.

O, tesoro, **spero di non averti svegliata.**
Oh, darling, I hope I didn't wake you.

Facciamo finta di essere in Italia.
Let's make believe we are in Italy.

Spero di non averti offeso.
I hope I didn't offend you.

Spero di poterti offrire un caffè.
I hope I can buy you a coffee.

Ero convinto di non poter cantare.
I was convinced I couldn't sing.

Pensava di aver risposto alla domanda.
He thought he had answered the question.

Speravo di guidare all riunione.
I hoped to drive to the reunion.

Spero di farcela. *I hope I can make it!*

Se **pensi di non poterla fare non ci riuscirai mai.**

Penso che tu l'abbia lasciato qui.
I think you left it here.

Penso che tu sia stato chiaro.
I think you've made yourself clear.

Penso che lei sia già stata.
I think she's already been there.

Penso che (noi) possiamo farlo.
I think (that) we can do it.

Credo che voi l'abbiate già letto.
I believe that you have already read it.

Spero che (lui) non si svegli.
I hope he doesn't wake up.

Faccio finta che tu non ci sia.
I'll make believe (that) you aren't here.

Spero che (lei) non abbia offeso nessuno.
I hope she didn't offend anyone.

Speravamo che loro ci offrisse la cena.
We hoped they would buy us dinner

Ero convinto che loro potessero fare meglio
I was convinced that they could do better.

Credeva che ci fossero ancora.
He believed they were still there.

Speravo che lui sapesse l'indirizzo.
I hoped he knew the address.

Spero che tu mi corregga queste frasi.

Spero che (loro) non vi diano fastidio.

=====

ringraziare QUALCUNO di/per QUALCOSA:

Ti ringrazio di avermi invitato a cena.

Vi ringrazio di averci portato il vino.

Grazie per avermi ascoltato.

Grazie per averci portato con te.

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei per il 19 maggio 2010

caricare = to load; to upload; to charge (phone, ipod,..)
scaricare = to unload; to download

firmare = to sign {o} autograph
mordere = to bite

tossicodipendente *adj./noun* drug addict

ancora meglio = even better

mi raccomando che i fili siano tutti dritti

con la puzza sotto il naso =

io fossi noi fossimo

Se io fossi tu, sarei sempre contenta.

tu fossi voi foste

Se tu fossi più vicino, andrei subito a trovarti.

lei fosse loro fossero

Se lei non fosse mia moglie, ...

(ALMOST) LITERAL

Achilles' heel

tallone d'Achille; punto debole; la parte vulnerabile

as **black** as a raven

nero come un corvo

to be **born** under a lucky star

essere nato sotto una buona stella

to **break** the ice

rompere il ghiaccio

to **break** with the past

rompere con il passato

to lose by a **breath**

perdere per un soffio

all in one **breath**

tutto d'un fiato

to take/grab the **bull** by the horns

prendere il toro per le corna

to build **castles** in the air

fare castelli in aria

like a **cold shower**

come una doccia fredda

crocodile tears

lacrime di coccodrillo

to make a pact with the **devil**

fare un patto col diavolo

to be all **ears**

essere tutt'orecchi

to **eat** with gusto

mangiare con gusto

the **end** of the world

la fine del mondo

to start on the right **foot**

partire con il piede giusto

one **hand** washes the other

una mano lava l'altra

the **golden** rule

la regola d'oro

to **burn** *one's* bridges

bruciare *i* ponti

to **close** *one's* eyes

chiudere *gli* occhi; dormire, morire, far finta

to have *one's* head in the **clouds**

avere la testa tra *le* nuvole; to be absent minded

to **cross** *one's* fingers

incrociare *le* dita

to wash *one's* dirty **laundry** in public

lavare *i* panni sporchi in pubblico

to wash *someone's* mouth out with soap

lavare la bocca *di qualcuno* col sapone

I wasn't **born** yesterday.

Non sono nato ieri.

It fits me like a **glove**.

Mi sta come un guanto.

He wouldn't hurt a **fly**.

Non farebbe male a una mosca.

Would you be so kind as to **give** me a hand?

Saresti così gentile da darmi una mano?

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei per il 12 maggio 2010

proseguimento *nm* continuation, continuing, carrying on: **Buon proseguimento!**

E cioè? = And what would that be?

Che dire? = What can I say? | Che dire di lui? =

anagrafe *nf.* (registro) register (of births, marriages and deaths); (ufficio) General Register Office | **anagrafia** *nf.* registry; a book for official records; the place where such records are kept.

assicurarsi *vr* (accertarsi) to make (o be) sure, to assure o.s. (di/of): assicurati che tutto sia pronto, make sure that everything is ready; vorrei assicurarmi della verità, I would like to be sure of the truth; (fissarsi) to fasten o.s.: assicurarsi a una corda, to fasten o.s. to a rope; ASSICURAZIONI - to insure o.s. (contro): assicurarsi contro i furti, to insure o.s. against theft

Per **assicurarti** di avere installato sul computer l'ultimo Service Pack clicca qui. =

*To **make sure** you have the latest Service Pack installed for your computer click here.*

Bisogna **assicurarti** che... = *You need to make sure that...*

Innanzitutto, bisogna **assicurarti** che tu sei effettivamente un utente di MySpace.

Come posso **assicurarmi** che la mia prenotazione online sia confermata?

Come posso assicurarmi che i dati della mia carta di credito siano protetti?

Come posso assicurarmi che tutto ciò sia legale?

Come posso assicurarmi che Facebook non utilizzerà i miei contenuti per i propri scopi?

Se non **fosse** così ammalato, uscirebbe con noi.

Se li **avessi** conosciuti prima, mi sarei divertito di più.

davanti a = in front of: la fermata dell'autobus è davanti all'albergo

davanti a = across the street from: c'è una panificio davanti all'albergo

freccia = arrow; AUTO - (freccia di direzione) blinker, signal: mettere la freccia, to switch on the signal light: In Italia trovo molti autisti che non mettono la freccia e poi girano. Per evitare questa confusione bisogna mettere sempre la freccia in modo da far capire che abbiamo intenzione di svoltare senza provocare problemi o danni =

handwriting = scrittura, calligrafia: avere una brutta calligrafia, to have bad handwriting. handwriting expert, esperto calligrafico, perito calligrafo

In italiano **stacanovista** indica una persona che lavora in modo instancabile (spesso con ulteriori connotazioni negative, come la mancanza di rispetto per la propria persona): lo stacanovismo è diventato quindi sinonimo di totale ed eccessiva dedizione al lavoro.

Ho una mia attività in proprio = I have my own business.

Sono anni impegnativi per me e ho un sacco di problemi legati alla mia attività in proprio.

http://www.lavautosenzacqua.com/lavorare_in_proprio.html

carrier = compagnia telefonica; operatore di telecomunicazioni; operatore di telefonia cellulare.

www.ferroviedellostato.it/cms/v/index.jsp?vnextoid=c966193c12a12210VgnVCM10000080a3e90aRCRD Home > **Viaggia con le Freccie** > Partono le Freccie Italiane: qualità ad alta velocità
Dal 13 dicembre 2009 con 1000 km di nuova rete ferroviaria ad alta qualità sono possibili collegamenti comodi, frequenti e veloci tra alcuni dei principali capoluoghi del Paese.

ROMA – MILANO: in meno di **tre ore** con i treni **Frecciarossa**

2h 59' da Roma Termini a Milano Centrale 72 treni al giorno di cui 28 FAST

ROMA-TORINO: 4h 10' da Roma Termini a Torino Porta Nuova (via Milano e Firenze)

MILANO-NAPOLI: dal Duomo al Vesuvio in 4 ore: 4h 10' da Napoli a Milano

BOLOGNA-FIRENZE: in 37 minuti 70 treni al giorno (42 Frecciarossa e 28 Frecciargento).

FRECCIARGENTO: Roma-Venezia di cui 4 FAST fino a Venezia S.L. in 3h e 30' (2 proseguono per Udine). || ROMA-Verona in 3 ore (2 con continuazione per Brescia)

Roma-Bari in 3h 59' (di cui 4 ES* FAST, 2 treni fino a Lecce)

Roma-Lamezia in 3h 59' (4 treni ES* FAST, 2 treni a Reggio Calabria)

Un ripasso per gli studenti di mercoledì alle sei per l'ultima classe del 2009

cannuccia | inevitabile | **le** ⇔ a lei | mattone / paglia | maiale / pancetta | la tivù

il mese scorso

lo scorso mese

la settimana scorsa

la scorsa settimana

il prossimo mercoledì

lo scorso mercoledì

Sono urbanista.

Faccio **l'**urbanista.

Sono parrucchiera.

Faccio **la** parrucchiera.

Sono programmatore.

Faccio **il** programmatore.

da Vito

da Michelangelo

da te

dal macellaio

dal parrucchiere

dal dentista

dall'una **fino alle** quattro

dal 25 ott. **fino al** 5 maggio

il **chirurgo**

la chirurgia

avaro | **avido**

spaventato | impaurito

egoista = selfish: Non essere così egoista!

sono **goloso** (di dolci) = I have a sweet tooth

tirchio *agg.* stingy

spendaccione (-a)

essere rimasto (-a/-i/-e) = to be left

sono **rimasta** con la bocca aperta

è rimasto senza soldi

è rimasto con un pugno di mosche in mano

passero *nm* ORNITOLOGIA – sparrow

passerotto *nm* fledgeling; (o baby) sparrow

spaventapasseri *indecl. noun, m.* scarecrow

prestare = to lend

un **prestito** = a loan

prendere in prestito = to borrow

al presente (loro): -ano / -ono / -ono

al futuro (loro): -ranno

siamo in tre = there are three of us

siamo in [numero] = there are [#] of us